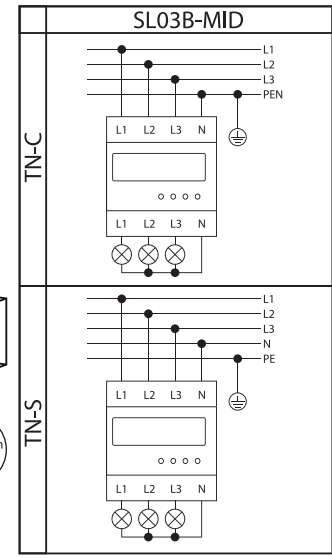
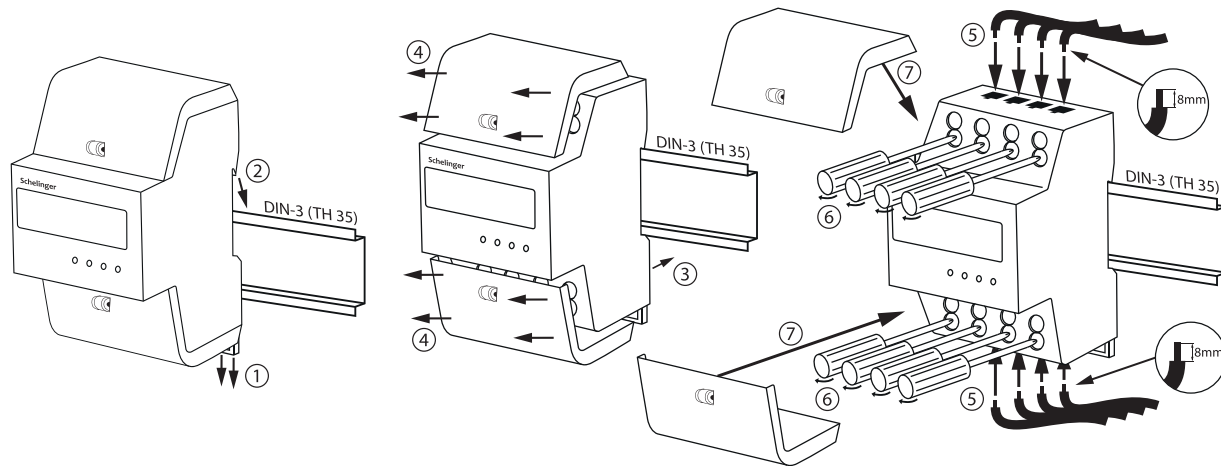


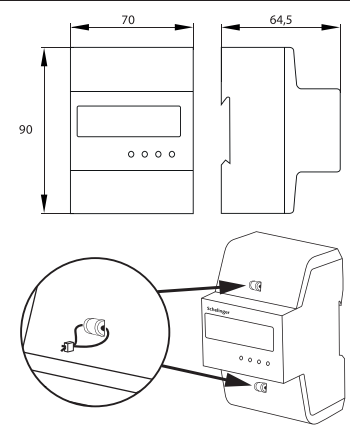
SL03B-MID

LICZNIK ENERGII ELEKTRYCZNEJ / ELECTRICITY METER / STROMZÄHLER / VILLAMOS FOGYASZTÁSMÉRŐ / ELEKTROS SKAITIKLIAI / ELEKTROENERGIJAS MĒRĪTĀJS / ELEKTRIA RVESTI / VATIHORIMETRO / CONTATORE DI ENERGIA ELETTRICA

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprężeniu niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.
DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.
RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.
FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.
CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sberné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.
SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.
HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahazsítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.
LT: Neišmesti susidėjusiųjų elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius praviloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdirbimo punktuams. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.
LV: Neizmetiet elektronisko ierīču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierīces jāizveid uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.
EE: Ärge visake kasutatud elektrija- ja elektronikaesemed koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikelt valitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.
ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.
IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

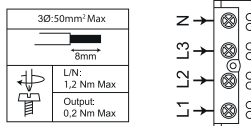


1 U_n 3x230/ 400V~ 50Hz	2 I_b 5A	3 I_{min} 0,25A	4 I_{max} 100A	5 Class1/®	6 IP51	7 +55°C -25°C	8 2kV/1min	9 U_{imp} 6kV
10 $\leq 10 VA$ $\leq 2 W$	11 	12 	13 50mm ² Max	14 	15 			

M23 0122
T11952

- | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|---|
| <p>PL</p> <ol style="list-style-type: none"> Napięcie znamionowe. Prąd bazowy. Prąd minimalny. Prąd maksymalny. Klasa dokładności (IEC/MID). Stopień ochrony IP. Temperatura pracy. Wytrzymałość elektryczna izolacji. Znamionowe napięcie udarowe. Pobór własny. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Do użytku wewnętrznego. Pojemność zacisków. Klasa ochronności. Licznik do pomiarów w sieci trójfazowej. | <p>EN</p> <ol style="list-style-type: none"> Rated voltage. Rated current. Minimum current. Maximum current. Accuracy class (IEC/MID). International Protection Rating. Working temperature. Electrical strength of insulation. Rated surge voltage. Own consumption. Caution, risk of electric shock. For internal use. Terminal capacity. Appliance classes. Three-phase network counter. | <p>DE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nennspannung. Basistrom. Mindeststromstärke. Maximale Stromstärke. Genauigkeitsklasse (IEC/MID). Schutzart. Betriebstemperatur. Durchschlagsfestigkeit des Isolierstoffes. Bemessungsstoßspannung. Selbstverbrauch. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. Für den internen Gebrauch. Klemmenkapazität. Schutzklasse. Dreiphasiger Netzwerzkähler. | <p>RU</p> <ol style="list-style-type: none"> Номинальное напряжение. Базовый ток. Минимальный ток. Максимальный ток. Класс точности (IEC / MID). Степень защиты. Рабочая температура. Электрическая прочность изоляции. Номинальное импульсное напряжение. Собственное потребление. Внимание, риск поражения электрическим током. Для внутреннего использования. Емкость зажимов. Класс защиты от поражения электрическим током. Трёхфазный сетевой счетчик. | <p>FR</p> <ol style="list-style-type: none"> Tension nominale. Courant de base. Courant minimal. Courant maximal. Classe de précision (IEC/MID). Niveau de protection. Température de fonctionnement. Résistance électrique de l'isolation. Tension de choc nominale. Consommation propre. Attention, risque de choc électrique. À usage interne. Capacité des bornes. Classe de protection. Compteur réseau triphasé. | <p>CZ</p> <ol style="list-style-type: none"> Jmenovité napětí. Základní proud. Minimální proud. Maximální proud. Třída přesnosti (IEC/MID). Stupeň ochrany. Pracovní teplota. Elektrická pevnost izolace. Jmenovité impulsní napětí. Vlastní spotřeba. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Na vnitřní použití. Kapacita svorek. Třída ochrany. Elektroměr 3-fázový | <p>SK</p> <ol style="list-style-type: none"> Menovité napätie. Základný prúd. Minimálny prúd. Maximálny prúd. Trieda presnosti (IEC/MID). Stupeň ochrany. Pracovná teplota. Elektrická pevnosť izolácie. Menovité impulzné napätie. Základný prúd. Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Na vnútorné použitie. Kapacita svoriek. Trieda ochrany. Elektromer 3-fázový. |
| <p>HU</p> <ol style="list-style-type: none"> Névleges feszültség. Alapáram. Minimális áram. Maximális áram. Pontosság osztályozás (IEC/MID). Védettség mértéke. Üzemi hőmérséklet. Elektromos szigetelés tartóssága. Névleges impulzusos feszültség. Saját választás. Vigyázat, áramütés elleni védelem. Belső használatra. Befogadókapesség. Védelmi osztály. Háromfázisú hálózati számláló. | <p>LV</p> <ol style="list-style-type: none"> Nominālais spriegums, frekvence. Nominālā strāva. Minimālā strāva. Maksimālā strāva. Precizitātes kategorija (IEC/MID). Starptautiskais aizsardzības novērtējums. Darba temperatūra. Izolācijas elektriskā izturība. Nominālais impulspriegums. Enerģijas patēriņš. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks. Izmantošanai iekšējā. Terminālu ietilpība. Drošības klase. Elektroniskais Elektroenerģijas Skaitītājs 3F. | <p>LT</p> <ol style="list-style-type: none"> Vardinė įtampa. Pagrindinė srovė. Minimali srovė. Maksimali srovė. Tikslumo klasė (IEC/MID). Saugos laipsnis. Darbo temperatūra. Izolacijos elektrinis atsparumas. Vardinė impulsinė įtampa. Enerģijos suvartojimas. Pastaba, galimybė patirti elektrinio šoką. Tinkamas naudoti viduje. Gnybtų talpa. Saugumo klasė. Trifazis tinklo skaitiklis. | <p>EE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nimipinge. Baasvool. Minimaalne vool. Maksimaalne vool. Täpsusklass (IEC / MID). Kaitse aste. Töötemperatuur. Isolaatsiooni elektriline tugevus. Nimi liigpinge. Oma energiatarve. Tähelepanu, elektrilöögi oht. Sise kasutamiseks. Klemmide mahtuvus. Kaitseklass. Kolme faasiline võrguendur. | <p>ES</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensión nominal. Corriente de base. Corriente mínima. Corriente máxima. Clase de precisión (IEC/MID). Grado de protección. Temperatura de funcionamiento. Rigidez dieléctrica. Tensión nominal de choque. Toma de datos propia. Atención: riesgo de descarga eléctrica. Para uso interior. Capacidad de los bornes. Clase de protección. Contador de red trifásica. | <p>IT</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensione nominale. Corrente nominale. Corrente minima. Corrente massima. Classe di precisione (IEC/MID). Grado di protezione internazionale. Temperatura di esercizio. Rigidità elettrica dell'isolamento. Sovratensione nominale. Autoconsumo. Attenzione, rischio di scosse elettriche. Per uso interno. Capacità terminale. Classi di elettrodomestici. Contatore di rete trifase. | |

Dodatkové informácie:
 Licznik nie posiada możliwości kasowania wskaźnika zużycia energii.
 Maksymalne wskazanie wyświetlacza LCD: 999999,99.
 Wyjście impulsowe 50+ (zaczek 23) oraz 50- (zaczek 22) umożliwia podłączenie zewnętrznego urządzenia impulsowego rejestrującego impulsy 50) generowane przez licznik.
 Częstotliwość wyjściowa impulsu: 1000imp/kWh.
 Wskazanie zużycia energii:
 L1 - żółta dioda LED,
 L2 - zielona dioda LED,
 L3 - czerwona dioda LED.
 Wskazanie wyjścia impulsowego sygnalizowane jest migotaniem diody Led
 In wyższy pobór energii, tym częściej migotanie jest większe.



Schelinger

Bemko Sp. z o.o.
 ul. Bocznicowa 13
 05-850 Jawczyce
 www.schelinger.eu

